

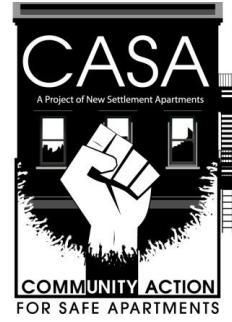
# HEAT LOG

**THE LAW** requires your landlord provide heat and hot water at the following levels from October 1 through May 31:

- From 6 am to 10 pm: If the outside temperature falls below 55 degrees, the inside temperature must be at least 68 degrees everywhere in your apartment.
- From 10 pm to 6 am: If the outside temperature falls below 40 degrees, the inside temperature must be at least 55 degrees everywhere in your apartment.
- Hot water at a minimum 120 degrees at the tap must be provided 24 hours a day, year round.

**If you have no heat, you should:**

- Step 1: Using a thermometer, take the temperature in your bedroom or living room (not in the kitchen). Also, don't put the thermometer on an exterior wall, as they tend to be colder.
- Step 2: Turn on the radio, TV or the internet and record the temperature outside.
- Step 3: Write down exactly when you recorded the temperature (time and date).
- Step 4: Include any other relevant information in the "Notes" section.
- Step 5: Call 311 and report the temperature in your apartment.



TIME	DATE	TEMP INSIDE	TEMP OUTSIDE	TEMP OF HOT WATER	NOTES

# **REGISTRO DE CALEFACCIÓN**

**LA LEY** requiere que su casero proporcione calefacción y agua caliente a las siguientes temperaturas, desde el 1 de octubre hasta el 31 de mayo:

- Desde las 6 a.m. hasta las 10 p.m.: Si la temperatura afuera es de menos de 55 grados, la temperatura adentro debe ser al menos de 68 grados en todo el apartamento.
  - Desde las 10 p.m. hasta las 6 a.m.: Si la temperatura afuera es de menos de 40 grados, la temperatura adentro debe ser al menos de 55 grados en todo el apartamento.
  - Se tiene que proporcionar agua caliente a un mínimo de 120 grados en el grifo las 24 horas del día, todo el año.

**Si usted no tiene calefacción, hay que:**

- Paso 1: Con un termómetro, tome la temperatura en el dormitorio o en la sala (no en la cocina). No ponga el termómetro en una pared exterior, porque son mas frio que las paredes interiores.
  - Paso 2: Encienda la televisión, la internet o la radio, y anote la temperatura afuera.
  - Paso 3: Anote la fecha y la hora exacta cuando escribió usted la temperatura afuera y adentro.
  - Paso 4: Incluya otra información relevante en la sección “Notas.”
  - Paso 5: Llame a 311 y los informe de la temperatura en su apartamento.



**Nombre**

## Dirección

Apt #